



TEATROESPAÑOL

MADRID



TEATROESPAÑOL

28 mar – 5 may

SALA PRINCIPAL



FOTO SERGIO PARRA

TEMPORADA 2018/19

Dalloway

de Virginia Woolf

Versión

Michael De Cock
Anna Maria Ricart
Carme Portaceli

Dirección

Carme Portaceli

Reparto

Blanca Portillo
Anna Moliner
Gabriela Flores
Jordi Collet
Zaira Montes
Manolo Solo
Inma Cuevas
Jimmy Castro

Una coproducción del Teatro Español y KVS Bruselas

teatroespanol.es



MADRID

Dossier de Prensa



TEATRO ESPAÑOL

MADRID

MRS. DALLOWAY

De **Virginia Woolf**

Dirección **Carme Portaceli**

TEATRO

Del 28 de marzo al 5 de mayo de 2019

Sala Principal

REPARTO

Jimmy Castro
Jordi Collet
Inma Cuevas
Gabriela Flores
Anna Moliner
Zaira Montes
Blanca Portillo
Manolo Solo

EQUIPO ARTISTICO

Dramaturgia, Versión	Michael De Cock, Ana M^a Ricart y Carme Portaceli
Escenografía	Anna Alcubierre
Iluminación	David Picazo
Vestuario	Antonio Belart
Diseño de sonido	Jordi Collet
Diseño de vídeo	Miquel Àngel Raió
Coreografía	Ferran Carvajal
Ayte. escenografía	Marta Guedan
Ayte. dirección	Eva Redondo

Una producción de **Teatro Español**

Palabras de la directora

Virginia Woolf hace un recorrido de 24 horas en la vida de Clarissa Dalloway, desde que se levanta por la mañana y comienza a preparar una fiesta para su marido, hasta el momento de esa fiesta, por la noche. Un recorrido marcado por las horas que toca la campana del reloj del Big Ben, por el tiempo que va pasando y que lleva a Clarissa a ir atrás y adelante en el tiempo de su vida. El flujo de su conciencia, la conciencia sobre su vida, sus decisiones, llega en el mismo instante en que abre la ventana de ese maravilloso día de primavera en el que prepara una gran fiesta.

Para dar profundidad al personaje Virginia recurre a la construcción de unas memorias, hoy utilizadas en las series y en algunos guiones. Todo ocurre en un solo día, dando la sensación de estar viviendo la trama en tiempo real.

Diversos personajes que formaron parte de su vida acudirán hoy a su memoria y, después, a su casa para la fiesta. Virginia va entrando y saliendo de su mente llevándonos a la construcción de una sociedad que, coincidiendo con la nuestra, es un tiempo entre guerras. Una sociedad que está despertando a un mundo nuevo que, al mismo tiempo, está siendo destruido.

Clarissa es una mujer superficial en apariencia y dependiente, inmersa en una vida insustancial que ha sobrevivido a base de no mirar hacia atrás. Una mujer, como tantas otras, dedicada a hacer felices a los demás, que ha tomado decisiones en su vida sin tener en cuenta lo que de verdad deseaba, cumpliendo los requisitos de una mujer maravillosa admirada por todo el mundo. Por medio de ella la autora remarca el rol de las mujeres y nos habla de la represión sexual y económica.

Woolf habla de feminismo, de mercantilismo, de bisexualidad, de medicina... Y del vacío existencial que es, probablemente, lo que más conecta esta novela a nuestra actualidad.

También nos da su visión del suicidio que, contrariamente a la imagen que se nos da habitualmente de Virginia Woolf, deja de ser visto como una tragedia y se convierte en una condición necesaria para que los demás valoren la vida. Lo hace por medio de la persona que se suicida. “La vida en sí misma cabe en un solo instante por el cual es posible incluso morir”.

Angélica tiene la vida reducida a tomar las pastillas que el médico le receta para acallar la voz que le acecha cada día, no le dejan escribir para que no se reencuentre con sus fantasmas. Tolerar esa horrible rutina para satisfacer a su esposo. La humanidad la condena a la locura por no poder adaptarse al esquema de ser humano que la sociedad ha construido y que los doctores custodian. Con la muerte logrará liberarse a sí misma y a las personas que

se aferran a ella. “Es posible morir, eso es lo que hacemos, eso es lo que la gente hace. Estar vivos el uno por el otro”.

Carme Portaceli



CARME PORTACELI. Directora



Carme Portaceli es una de las directoras de escenas más respetadas del país. Después de toda una carrera desarrollada mayoritariamente en Cataluña, Portaceli es desde 2017, directora artística del Teatro Español de Madrid, convirtiéndose así en la primera mujer en dirigir la sala.

Licenciada en Historia del Arte por la Universidad de Barcelona, desde el 2001 es profesora de Dirección y de Interpretación en el Institut del Teatre de Barcelona, directora artística y fundadora de la FEI (Factoría Escénica Internacional) y, del 2005 al 2014, fue Vicepresidenta de la Academia de las Artes Escénicas.

Entre 1981 y 1985 fue ayudante de dirección en diversos montajes del Teatre Lliure dirigidos por Fabià Puigserver y Lluís Pasqual. Y, además, ha sido Asistente de dirección de Antoine Vitez en el Théâtre Chailot de Paris.

Como directora de escena ha firmado más de setenta obras, muchas de ellas con un protagonismo indiscutible de la mujer, entre las que cabe mencionar: *L'enigma di Lea*, una ópera en tres partes con la dirección musical de Josep Pons estrenada en el Gran Teatre del Liceo; *Troyanas de Eurípides*, que dio voz en el Festival de Mérida 2017 a las víctimas de las guerras con Siria de trasfondo; *Jane Eyre*, una autobiografía a partir de la novela de Charlotte Brönte en el Teatre Lliure, Barcelona en 2017; *Solo son mujeres*, de Carmen Domingo, galardonada con el Premio MAX 2017 al mejor Espectáculo y Mejor Dirección y el Premio Butaca 2017 también a la Mejor Dirección.

Destacan, además, *Krum*, una encarnación del antihéroe de Hanoch Levin, estrenado en el Teatre Lliure dentro del 2014 Festival de Barcelona; *Nuestra clase*, de Tadeusz Slobodzianek, que retrató un episodio de la historia polaca reciente en el Teatre Lliure dentro del Grec, Festival de Barcelona 2011; *L'Auca del senyor* de Esteve de Rusiñol en el Teatre Nacional de Catalunya en el 2010; *Que va passar amb Nora quan va deixar el seu home* de Elfriede Jelinek en el Centre d'Arts Escèniques de Reus y Teatre Nacional de Catalunya por la que recibió el Premio al Mejor Espectáculo de la Crítica de Barcelona ; *Ante la jubilación* de Thomas Bernhard en el CDN, 2008.

Remontándonos a los inicios de su trayectoria, debemos mencionar *Les presidents de Werner Schwab* o *La Missió de Heiner Müller* galardonada con el Premio Serra d'Or 1990 a Mejor Espectáculo).

Además de los premios mencionados, la carrera de Carme Portaceli ha sido reconocida también con galardones como el que obtuvo con *Sopa de pollastre amb ordi* de Arnold Wesker, por el que recibió el Premio ADE 2005 a la Mejor Dirección, Premis de les Arts Escèniques de la Generalitat valenciana 2005 a la Mejor Dirección, Mejor Actriz, Mejor Escenografía y Mejor Iluminación. Por *Mein Kampf* de George Tabori, estrenada en el festival GREC de 1999, recibió el Premio BUTACA al Mejor espectáculo, Mejor dirección, Mejor Actor, Mejor Actriz de Reparto y Mejor Actor de Reparto. También fue Premio MAX 2007 al Mejor Texto en Lengua Catalana por *Fairy*; Premio de la Universidad del País Valencià a la mejor dirección por *Un enemic del Poble*. En 2002 es merecedora del Premio Butaca a la mejor dirección por *Cara de Foc*. Recibió el Premio ADE 2001 a la mejor dirección por *Solness, el constructor*, entre otros muchos.

Portaceli ha sido pionera en la búsqueda y selección de textos de autores y autoras contemporáneos entre los que cabe destacar: Iciar Bollaí i Alicia Luna; Elfriede Jelinek; Thomas Jonigk; Agustí Vilà; Fabrice Melquiot; Guillem Clua; Fausto Paravidino; X. Kroetz; Eduard Bond; Marius von Mayenburg; Xavier Durringer; Georges Tabori; Chema Cardeña; Wernwr Schwab; Nuria Amat; Botto Straus; Heiner Müller o Bernard Marie Koltès.

<http://www.carmeportaceli.com/biografia/>

REPARTO (por orden alfabético)

JIMMY CASTRO



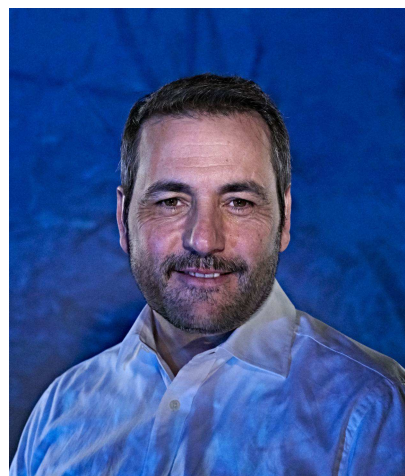
Jimmy Castro es un actor nacido en Madrid. Con la temprana edad de 8 años hizo su primera aparición en una serie de televisión. Estudió tres años de filosofía antes de dedicarse de lleno a la interpretación, en donde se ha formado en Madrid y Nueva York.

En teatro ha participado en: *El Banquete*, dirigido por Helena Pimenta y Catherine Marnas para La Compañía nacional de Teatro Clásico. *La Dama Boba* dirigida por Alfredo Sanzol para La Compañía Nacional de Teatro Clásico. *Pedro de Urdemalas*, dirigida por Denis Rafter para La Compañía Nacional de Teatro Clásico. *La Ola* dirigida por Marc Montserrat para el Centro Dramático Nacional.

En cine *The Man who killed Don Quixote*, dirigida por Terry Gilliam. *Smoking Club 129 Normas*, dirigida por Alberto Utrera. Y este año estreno en cine: *El Increíble finde Menguante*, dirigida por Jon Mikel Caballero, *Lo Nunca Visto*, dirigida por Marina Seresesky, y en televisión: *Still Star Crossed*, producción para la cadena inglesa ABC. Además de ser una de las nuevas incorporaciones en la quinta temporada de *Allí Abajo*, producción de Plano a Plano para Antena3.

JORDI COLLET

Actor y músico desde hace más de veinticinco años. Licenciado en Arte Dramático por el Instituto del Teatro de Barcelona, ha desarrollado su carrera como actor en producciones teatrales con los más prestigiosos directores del país como Carme Portaceli (*Jane Eyre*, *Krum*, *Los Bajos Fondos*, *La Rosa Tatuada*), Lluís Pascual (*El Rey Lear*, *El Caballero de Olmedo*), Mario Gas (*Homebody/Kabul*), Xavier Albertí (*Ricard III*, *Zoom*, *La Corte del Faraón*, *P.P.P.*, *Traición*, *Viandantes*, entre otras), Alex Rigola (*Ubú Rey*, *Titus Andrónico*, *La Máquina de Agua*), Carlota Subirós (*Las Tres Hermanas*, *Alicia*, *Amor*, *Fe*, *Esperanza*, y otras), Joan Ollé (*El Malentendido*, *Así Que Pasen Cinco Años*), Lurdes Barba (*Pedra de Tartera*, *Demonios*, *Occisión*, *Barcelona Mapa de sombras*), Lluís Homar (*Hamlet*) y otras muchas



interpretando textos clásicos (W. Shakespeare, A. Txékhov, M. Gorki, Lope de Vega, F. G. Lorca, L. Carrol, Tennessee Williams, O. Von Horvat, Alfred Jarry, etc.) y contemporáneos (Hanoch Levin, Tony Kushner, Lars Noren, A. Camús, Harold Pinter, Yehoshua Sobol, Bernard-Marie Koltés, David Mamet, Lluïsa Cunillé, Albert Arribas, Carles Batlle, etc.) en roles protagonistas como de reparto.

También ha trabajado con directores internacionales como Franco di Francescantonio (*Libera me, De la Otra Parte*) o Caterina Sagna (*Heil Tanz!*). Ha participado en películas a las órdenes de directores como Jordi Mollà (*88*) o Fernando Colomo (*Rivales*), Agustí Vila (*Un Banco en el parque*) entre otros y también ha desarrollado su carrera en diversas series televisivas (*La Riera, Mir, U.C.O., Hospital Central, Estación de Enlace, KMM, Secretos de Familia*, etc.).

Ha estado nominado dos veces como Mejor Actor Principal (*Viandantes, Demonios*) y una como mejor actor de reparto (*Homebody/Kabul*) a los Premios Butaca de Catalunya.

INMA CUEVAS



Inma Cuevas Aragón nace en Madrid el 8 de julio de 1977. Desde muy pequeña experimenta la pasión por el escenario, formándose en teatro y danza. Estudia arte dramático en la Escuela del actor Réplika dirigida por Jaroslaw Bielski. Continúa formándose con diferentes maestros como José Carlos Plaza, Will Keen, Dan Jemmet, Yayo Cáceres, Zygmunt Molik, José Luis Saiz, Carlo Colombaioni, Fernando Piernas, Serge Nicolai y Olivia Corsini de Théâtre du Soleil. A la vez se forma en danza con Rocío Aragón, Eduardo Solís O'Connor, Mona Martínez y Tania Arias Winogradow y trabaja la voz y canto con Lidia García, Luisa Torres, Mamen Márquez y Verónica Ronda.

Entre su amplia carrera teatral destacan producciones como *La Valentía* de Alfredo Sanzol, *El ángel exterminador* dirigido por Blanca Portillo en el Teatro Español, *Historias de Usera* dirigida por Fernando Sánchez-Cabezudo por la que ganó el Premio de la Unión de Actores como Mejor Actriz Secundaria de Teatro y fue candidata a Mejor Actriz Protagonista en los Premios Max, *True West* dirigida por José Carlos Plaza, *Constelaciones* de Nick Payne por la que le otorgaron el Premio de la Unión de Actores como Mejor Actriz Protagonista de Teatro, *MBIG* que le valió la nominación como Mejor Actriz de Reparto de Teatro en los Premios de la Unión de Actores, *Cerda* de Juan Mairena también le valió el Premio de la Unión de Actores como Mejor Actriz Secundaria de Teatro y fue candidata a los Premios Max, *Haz clic aquí* de José Padilla estrenada en el CDN, el cabaret tecnológico de Alvaro Tato

Comedia Multimedia dirigido por Yayo Cáceres, *Los últimos días de Judas Iscariote* de Stephen Adly Guirgis por la que estuvo nominada como Mejor Actriz Secundaria de Teatro en los Premios de la Unión de Actores, *Los cuernos de Don Friolera* de Valle Inclán y *Las brujas de Salem* de Arthur Miller estrenadas en el Teatro Español, *El burlador de Sevilla* dirigida por José Luis Saiz y *Nuestra cocina* dirigida por Jaroslaw Bielski. A destacar también su participación en musicales como *Alicia*, *No son maneras de tratar a una dama* y *The copla musical* estrenada en el Roundhouse de Londres.

Sus últimos trabajos cinematográficos son *Mientras dure la guerra* dirigida por Alejandro Amenábar, *Quien te cantará* de Carlos Vermut y la comedia *Toc Toc* de Vicente Villanueva, por la que fue nominada como Mejor Actriz de Reparto de Cine en los Premios de la Unión de Actores. Anteriormente ha participado en los largometrajes *El silencio de los objetos*, *Lo contrario al amor*, *Al final del camino* y *Clandestinos*.

Bajo la dirección de Vicente Villanueva también protagoniza el cortometraje *Meeting with Sarah Jessica*, por el que recibe los Premios como Mejor Actriz Protagonista en los Festivales Cortogenia, Semana de Cine de Medina del Campo, Muestra de Cine Internacional de Palencia, Festival de Cine de Comedia de Tarazona y el Moncayo, Festival de cortos Santurzine y el Festival de cortos de Paracuellos del Jarama.

Su primera incursión en televisión es con la productora El Deseo en la serie *Mujeres* dirigida por Dunia Ayaso y Félix Sabroso. Por su interpretación le otorgan el Premio de la Unión de Actores como Mejor Actriz Secundaria de Televisión.

Posteriormente participa en series como *Herederos*, *Desaparecida*, *La Señora* por la que es nominada como Mejor Actriz de Reparto en Televisión en los Premios de la Unión de Actores, *Gran Hotel*, *Galerías Velvet*, *Eboll* y *La zona*.

En 2014 comienza el rodaje de *Vis a Vis*, donde da vida a Anabel. Por esta serie recibe varias nominaciones y premios, entre ellos el Premio Ondas Nacional de Televisión. Doblemente premiada en los Premios de la Unión de Actores como Mejor Actriz de Reparto en Televisión. Nominada a Mejor Actriz de Reparto en los Premios Feroz y junto al resto del elenco, nominada a los Premios Fenix a Mejor Ensamble Actoral de Series.

GABRIELA FLORES



Gabriela Flores nace en Buenos Aires, Argentina, donde estudia interpretación en la Escuela Carlos Gandolfo. Aunque empieza en Buenos Aires su andadura teatral, es en España donde desarrolla la mayor parte de su trayectoria como actriz de cine, teatro y televisión.

Dentro de su trayectoria en el cine, destacan películas como *Perros de la noche* dirigida por Teo Kofman (Buenos Aires, 1986); *Molinos de viento* de Tristán Bauer (Buenos Aires, 1990) o *Cuenta atrás* de Pedro Uris (Valencia, 1992) donde se desempeña como actriz protagonista.

En teatro, entre sus últimos trabajos se encuentran *El retrato de la sibila* de Vanesa Sotelo, dirigida por Judith Pujol (Teatro Español 2017); *Mazen* de Almudena Ramírez-Pantanell dirigida por Carlota Ferrer; *Teatro español con las refugiadas* dentro de un ciclo de funciones solidarias representadas en el Teatro Español en el 2017; *Troyanas* de Eurípides, una versión de Alberto Conejero. Dirigida por Carme Portaceli (Mérida – Teatro Español, 2017); *Jane Eyre* de C. Brontë, Dirigida por Carme Portaceli (Teatre Lliure, Barcelona 2017); *Esplendor* de A. Morgan. Dirigida por Carme Portaceli (GREC 2016) y *La rosa tatuada* de T. Williams, también bajo la dirección de Carme Portaceli. (CDN. Madrid 2016)

Ha protagonizado numerosas producciones entre las que cabe destacar *Los bajos fondos*, de M. Gorki; *Nuestra clase* de T. Slobodzianek; *Cuento de invierno* de W. Shakespeare o *Te doy mis ojos* de Iciar Bollain y Alicia Luna, todas ellas bajo la dirección de Carme Portaceli.

En televisión ha trabajado en series como *Médico de familia*, *Hospital central* y en la emblemática *Cuéntame cómo pasó*.

ANNA MOLINER

Debutó en 2004 con *Mar i Cel*, de Dagoll Dagom. Con la misma compañía también estrenó *Mar y cielo* (premio Gran Vía como Actriz Revelación); *Boscors Endins* (premio Butaca como Mejor Actriz de Musical) y *Aloma*. En 2009 fue seleccionada para formar parte de la compañía T6 del Teatro Nacional de Cataluña, con la que estrenó diez obras de texto de autores contemporáneos a lo largo de cuatro temporadas. Algunas de ellas de gran éxito como: *Lluny* de Nuuk de Pere Riera, *Una història catalana* de Jordi



Casanovas o *A mi no em diguis amor* de Marta Buchaca. Sus últimos trabajos teatrales han sido *Toc Toc*, de Laurent Baffle y dirigida por Esteve Ferré, *Barcelona*, de Pere Riera (ganadora de dos Premios Max), *Liceïstes i Cruzados*, de Serafí Pitarra y dirección de Jordi Prat i Coll (nominada a los Premios de la Crítica), *No feu bromes amb l'amor*, de Alfred de Musset y dirección de Natalia Menéndez, *You say tomato*, de Joan Yago y dirigida por Joan Maria Segura, *Infamia*, de Pere Riera (premio de La Crítica como mejor actriz de reparto 2017), y *Las Brujas de Salem*, de Arthur Miller y dirigida por Andrés Lima. En televisión ha protagonizado las series: *Tiempos de Guerra*, *La Catedral del Mar*, *Cites*, *La Sagrada Familia*, *Las Chicas del Cable*. Próximamente *Días de Navidad* dirigida por Pau Freixas para Netflix.

En 2014 publicó su primer álbum de música *Scents*, con temas propios en inglés.

ZAIRA MONTES



Desde sus inicios, tras estudiar y finalizar la Diplomatura en Ciencias Empresariales y L.I.T.M y confirmar que su vocación era otra, eligió formarse principalmente con profesores de la Escuela de William Layton en el Centro de Artes Escénicas de Andalucía, alternándolo con sus primeros trabajos como actriz en diversas compañías, y continuando su formación en Madrid de manera regular y continuada con profesionales tales como José Carlos Plaza, Will Keen, John Strasberg, Fernando Piernas o Andrés Lima.

También ha recibido formación en Commedia Dell'Arte y Cabaret con José Piris, Emilio Goyanes y Juan Carlos Sánchez. Y técnica vocal con Ángela Muro y Rocío Guzmán.

En su trayectoria podemos destacar montajes como *La Geometría del Trigo* escrita y dirigida por Alberto Conejero, *El Padre* de Florian Zeller, *Hécuba* de Eurípides (versión de Juan Mayorga) o *La Noche de las Tribadas* de Per Olov Enquist, dirigidos por José Carlos Plaza. *Tus Otros Hijos no te olvidan* dirigido y escrito por Juan Vinuesa, *El Otro Cuerpo* dirigido y escrito por Luis Felipe Blasco, *Cuento de Invierno* de William Shakespeare dirigido por Carlos Martínez Abarca, *El Perro del Hortelano* de Lope de Vega dirigido por Gustavo Funes, *Noche de Reyes* de William Shakespeare dirigido por Antonio Romero, *Una Nueva Mujer* de Alfonso Vallejo dirigido por Valery Tellechea...

En el ámbito audiovisual ha participado en varias series de TV (*Lo que escondían sus ojos*; *La que se acerca*; *Centro médico*), cortometrajes (*Ruido*, *Dementes*), series online (*Moisés*, *La Serie*), publicidad y como modelo para fotografía artística (*Irene Cruz*, *serie Stimmung*).

Más allá de la interpretación, y completándola, otras inquietudes artísticas que le apasionan son la fotografía y la escritura (publicando en el 2015 el fotolibro *Gata de Cabo* y estando en vías de desarrollo su segundo proyecto).

BLANCA PORTILLO

Se inició en la interpretación desde muy joven a través de diversas producciones de teatro amateur. Estas experiencias la empujaron a matricularse en la RESAD (Real Escuela Superior de Arte Dramático), donde se formó como actriz antes de lanzarse al barro del teatro profesional. Convertida en una de las actrices jóvenes más brillante de la escena, Blanca dio el salto al audiovisual con su inolvidable papel en *Siete Vidas*.



Se hace grande en el cine gracias a Almodóvar en *Volver* (por la que logra una candidatura al Goya como Mejor Actriz Secundaria), su filmografía sigue engordando con *Alatriste*, *Siete mesas de billar francés* (de nuevo candidata al Goya), *El patio de mi cárcel*, *La chispa de la vida* y *Secuestro*.

Después de su éxito como directora en la función teatral *El ángel Exterminador*, vuelve a los escenarios con *Mrs Dalloway*, a la vez que compagina su trabajo teatral con la serie *Promesas de Arena* y su papel en la nueva película de Gracia Querejeta.

MANOLO SOLO



Manolo Solo, que siempre quiso ser músico y se licenció en Pedagogía -aunque nunca ejerció- se formó como actor entre las aulas del el Instituto de Teatro de Sevilla, muy diversos cursos y talleres con profesionales de prestigio y la práctica del propio oficio como escuela experiencial. Está a punto de cumplir 30 años de carrera profesional tras su debut en la escena del teatro independiente andaluz a finales de los 80, y entre sus trabajos para las tablas podríamos citar: *Dos gentlemen de Verona*; *La última noche de la peste*; *El inspector*; *Cocina*; *Las guerras correctas* o *Ruz-Bárcenas*.

Ha participado en casi cincuenta largometrajes, entre los últimos de los cuales destacan: *La herida*; *La Isla mínima*; *B, la película*; *Tarde para la ira* (por la que consiguió entre otros premios un Goya al mejor actor de reparto); *Tiempo después* o *Elisa y Marcela*. También ha intervenido en numerosas películas y series para televisión, siendo *Apaches*; *La Peste*; *La Zona* o *Justo antes de Cristo* algunas de sus apariciones más recientes para la pequeña pantalla.

Su trabajo ha sido reconocido entre otros galardones con el premio Luz del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva a su trayectoria interpretativa en 2018, el de la crítica cinematográfica andaluza (Asecán) al mejor actor andaluz, conseguido en 2011 y 2016 y premios de la Unión de Actores en cuatro ocasiones, la última en 2018 como actor secundario de teatro por *Smoking room*.